

کودکی

صد و بیست و هفت ساله

○ رایکا بامداد

زبان طنزگونه اثر، در این فضای سبک و سیال فانتزی، نقش مکمل دارد. البته، داستان در یکی دو فصل اول شکل نمی‌گیرد و اساساً ماجراهای دیگری را دنبال می‌کند تا گرهای در داستان افکنده شود و سپس روایت اصلی خود را پیدا می‌کند و ماجراهای اصلی داستان یکی‌یکی روی می‌دهند. داستان بعد از تصمیم جادوگر کوچولو که قصد رفتن به مراسم حشن جادوگرها را دارد، این‌گونه ادامه پیدا می‌کند: «همه چیز به خوبی می‌گذشت؛ البته اگر جادوگر کوچولو در مسیر رقص خاله مادرش، خانم رومبومپل، جادوگر هوا قرار نمی‌گرفت.

رومپومپل شوخی سرش نمی‌شد. او پُرمدعا و بدجنس بود و همین که در آن شلوغی به جادوگر کوچولو برخورد، فریاد زد: «این جا را ببین! تو این جا چه کار می‌کنی؟»

بعد از این که خاله «رومپومپل» او را می‌بیند، جادوگر کوچولو را پیش رئیس جادوگرها می‌برد و قرار می‌شود اگر جادوگر کوچولو، ظرف یک سال توانست جادوگر «خوبی» بشود، بتواند وارد جشن جادوگرها شود و رقص جادوگری بکند.

از این حاست که داستان، روال اصلی خود را پیدا می‌کند و پس از کتکی که جادوگر کوچولو از جادوگرها دیگر می‌خورد، هر فصل داستان، بیانگر حرکت مستقل و تنهای او با دوست کلاگاش است به سمت شخصیت مورد قبول خود. او با

roman «جادوگر کوچولو»، براساس یک سوءتفاهم ساده شکل می‌گیرد. این رمان، قصه‌ای طريف و سبک و به دور از هرگونه اضافه‌گویی و توصیفات اضافی است. نویسنده این داستان، با حس طريف طنزی که در قصه می‌تند، با اشاره‌های فراوان، این نکته را به مخاطب کودک خود نشان می‌دهد که شادی‌ای که از فکر کردن به دیگران و کمک به آن‌ها نصب کسی می‌شود، به مراتب بهتر و بالاتر از شادی‌ای است که از روی خودخواهی و فقط برای خود به دست بیاید.

جادوگر کوچولو که تازه صد و بیست و هفت ساله شده، می‌خواهد به جشن جادوگرها برود، اما با مشکل «صغر سن» روبروست! او برای چنین مهمانی مخصوصی، خیلی کوچک است و رفتن به آن جشن، یک عمل غیرقابل بخشش از طرف دیگر جادوگرهای بزرگ است. در واقع، جادوگر کوچولوی یکه و تنها، به مثابه یک کودک، در تقابل با جمع جادوگرها که همگی بزرگ‌تر از او هستند، قرار می‌گیرد و کودک مخاطب را در انتخاب خود، در جبهه نیک، که خواسته‌های مقبولی از همجنس‌های بزرگ‌تر خود دارد، قرار می‌دهد.

فانتزی داستان که با کارهای جادویی جادوگر کوچولو شروع می‌شود، دهن مخاطب را آماده می‌کند تا در فصل‌های بعدی کتاب، در پی چیزهای شگرفتری، به همراه حسی از طنز در کنار فانتزی باشد.



○ عنوان کتاب: جادوگر کوچولو

○ نویسنده: اوتفرید برویسلر

○ مترجم: سپیده خلیلی

○ ناشر: پیدایش

○ نوبت چاپ: اول ۱۳۸۱

○ شماره‌گان: ۳۰۰۰ نسخه

○ تعداد صفحات: ۱۶۸ صفحه

○ بها: ۹۰۰ تومان

جادوهای مختلف و ایجاد وضعیت‌های متفاوت، به کمک آدمهای اطرافش می‌رود. در این بین، با تیپ‌های متفاوتی از آدمها روبه‌رو می‌شویم که هر کدام بنا به ضرورتی که در داستان برای آن‌ها پیش آمده، آرزو یا رنجشی از زندگی خود دارد که جادوگر کوچولو، آن خواسته را برای آنها برآورده می‌کند. این آدمهای از کودکان که چیزی نماند گاوشن را از دست بدنه‌گرفته، تا پیرزن‌هایی که شیوه خود جادوگر کوچولو هستند و برای جمع کردن هیزم به جنگل می‌روند، همگی اهالی روستای کنار خانه جادوگر کوچولو را تشکیل می‌دهند. پیش از این، جادوگر کوچولو نسبت به این آدمها بی‌تفاوت بود و اکنون با آن‌ها یک به یک روبه‌رو می‌شود، صحبت و اختلاط می‌کند و از مشکل آن‌ها می‌پرسد و به موقع، به یاری آن‌ها می‌شتابد. در خلال فصل‌ها، جادوگر کوچولو بعضی از این اشخاص را به اسم می‌شناسد و با آن‌ها مواجه و رابطه‌ای دوستانه برقرار می‌کند.

البته جادوگر کوچولو، دستیاری دارد که در موقع مختلف، دوست و همفکر او می‌شود، «آبراساز» کلاغ در واقع، اولین کسی است که شبیه‌تنهای جادوگر کوچولو را مثل آب دهان انداختن از بالا روی سر شکارچی، نهی می‌کند و او را به سمت کارهای خوب سوق می‌دهد. در طول فصل‌ها، ما با زیبایی متنوعی از شخصیت‌های این دو قهرمان که همه جا با هم

هستند، آشنا می‌شویم.

همان طور که قدم به قدم، شاهد تغییر نگرش او نیز هستیم. جادوگر کوچولو که ابتداء می‌خواهد در جشن جادوگرها شرکت کند و میان آن‌ها باشد و خوش بگذراند، با کمک‌هایی که به آدمهای روستا می‌کند، کم کم به طرف آن‌ها متمایل می‌شود و از این که در میان آن‌ها به شادی بپردازد، خوشحال و سرخوش می‌شود: «جادوگر کوچولو هوس کرد که به شهر برود. می‌خواست بازار هفتگی آن جا را ببیند.

۱- «جادوگر کوچولو»: او علی‌رغم این که صدوبیست و هفت سال دارد، اما از نظر جادوگرها هنوز خیلی کوچک است و حق شرکت در جشن را ندارد. نویسنده به زیبایی، توانسته است جادوگر کوچولو را در عین پیززن بودن - چنان که همه جادوگرها چنین هستند شخصیتی کودکانه جلوه دهد.

در واقع او به لحاظ ظاهر و آن‌طور که در چشم مردم دهکده به نظر می‌رسد، یک پیززن است. اما در پرداخت شخصیت وی، ساختی کودکانه رعایت شده است؛ مخصوصاً در تقابل با جادوگرها و از جمله خاله «رومپومپل» و به نوعی دیگر، جمع این دو نقش را برای مخاطب کودک، به خوبی ایفا می‌کند. این صورت دوگانه، علاوه بر باورپذیری قدرت‌های فوق طبیعی قهرمان توسط مخاطب، در عین حال چهره‌ای صمیمی و دوست‌داشتنی، به شخصیت جادوگر کوچولو داده است.

همان‌طور که اشاره شد، او اگر چه ابتداء با هیچ کس ارتباط ندارد و فقط مشتاق است تا به مهمانی جادوگرها برسد، کم کم جذب اطرافش می‌شود و با هر کمکی که به آن‌ها می‌کند، خودش را بیشتر به آن‌ها نزدیک می‌بیند: «جادوگر کوچولو از آن همه شлагوغی خوشحال شد. می‌گذاشت که مردم او را به این طرف و آن طرف ببرند. او پیش یا کوب ایستاد و با چند سکه یک فندک خرید و یا کوب هم به عنوان هدیه، یک حلقه بلوری به جادوگر هدیه کرد» و در انتهای داستان، با همین فندک، جادو و کتاب‌های جادوگری دیگر جادوگرها را آتش می‌زند. تا آن‌ها دیگر نه مزاحم او و نه مزاحم آدمها شوند. با دیدی دیگر، می‌توان گفت که رابطه جادوگر با آدمها، رابطه‌ای دوطرفه است و هر کدام به نوعی نیاز دیگر را برآورده می‌کند. چنان‌که در انتهای، او با از میان بردن جادوی جادوگرها، قدمی خودآگاهانه، به سمت اجتماع انسان‌ها برمی‌دارد.

۲- «آبراساز»: کلاغ نیز نوعی متفاوت از تیپ شناخته شده کلاغ در داستان‌های جادوگرهاست. کلاغ معمولاً در این گونه داستان‌ها دستیاری و یا به اسمی دیگر، پیشخدمتی جادوگرها



را می‌کند و از نظر پلیدی و بدخواهی، دست کمی از صاحبان خود ندارد. اما «آبراکساز»، نه تنها زیردست و فرمانبر جادوگر کوچولو نیست، بلکه در تمامی داستان، نقش راهنما و هدایت کننده جادوگر کوچولو را بر عهده دارد و البته، شخصیت او نیز در مقایسه با سلف خود، مورد توجه است؛ چرا که جادوگر «خوب» بودن را اوست که به جادوگر کوچولو می‌آموزد. در واقع، او فرشته نگهبان اعمال آزار دیگران می‌شود، به جادوگر کوچولو گوشزد می‌کند: «جادوگر کوچولو محکم سرش را به نشانه منفی تکان داد. آبراکساز گفت: «ولی اگر اشتباه

نقش ضد قهرمان و بار منفی داستان، به عهده طیفی از جادوگرها گذاشته شده که در مقابل آن، انسان‌هایی هستند که در گوش و کnar، زندگی آرام و ساده‌ای دارند



دوم این که لازم نیست گرفتار زنی بشود و سوم، از این که مجبور شود سال به سال برای نیم دوجین وجهه کلاع گرسنه رحمت بکشد.»

۳- «حاله رومپومپل» هر چند تنها جادوگری نیست که در داستان به ما معرفی می‌شود و در ضمن، سرdestه جادوگرها نیز دیگری است، تنها جادوگری است که شخصیت‌ش، به عنوان نماد بقیه جادوگرها که در آن گرد همایی شرکت دارند، واکاوی می‌شود و بیشتر از بقیه در ماجراهای نقش دارد. در عین حال، به عنوان شرورترین و بدجنس‌ترین جادوگر که حتی به خواهرزاده خود، یعنی جادوگر کوچولو هم رحم نمی‌کند.

به نوعی بقیه جادوگرها را رهبری می‌کند و همه، حتی رئیس جادوگرها هم از افکار بدجنسانه او تبعیت می‌کنند. ارتیاط خوشی «حاله رومپومپل» و جادوگر کوچولو، گو این که ذهن مخاطب کودک را به افسانه‌هایی با ضد قهرمان «نامادری» ارجاع می‌دهد، توان این مقایسه را نیز به او می‌دهد که میان دو شخصیت از یک خانواده - در مفهوم وسیع آن - چقدر تفاوت از درک مفاهیم خوبی و بدی، نیک جنسی و بدجنسی می‌تواند وجود داشته باشد. بدین گونه، مخاطب کودک می‌تواند خود آگاهانه و از روی شناخت و همدان پندراری، خواسته‌های قهرمانش را پذیرد.

به طور کلی، این رمان را می‌توان به دو بخش عمده تقسیم کرد. بخش اول را می‌توان از شروع داستان تا پنج فصل ابتدایی، یعنی «تصمیم‌های خوب» دانست که تقریباً به شناسایی ابتدایی قهرمان‌ها و ضد قهرمان‌ها و نوع ارتباط آن‌ها با هم مربوط می‌شود.

در این پنج فصل، جادوگر کوچولو و دوست کلااغش به ما معرفی می‌شوند سپس با رفتن او به جشن جادوگرها و گیر افتدنش، گره قصه افکنده می‌شود و مسیری پیش روی قهرمان داستان باز می‌کند تا بنویسد با توانایی‌هایی که به دست خواهد آورد، در جشن‌های بعدی حضور یابد.

چرخه‌ای که جادوگر کوچولو، به همراه دوست کلااغش، در بخش دوم می‌پیماید، سبب می‌شود تا ساختار شخصیت قهرمان، تحولاتی عمیق پدید آید که او را از موجودی فردگر، به موجودی جمع‌گرا و اجتماعی، از موجودی نسبتاً شر، به موجودی خوب و

نکنیم، تو بهترین راه را برای این کار انتخاب کرده‌ای!» بعد سکوت کرد. جادوگر کوچولو هم سکوت کرد.

آن چه آبراکساز گفته بود، او را به فکر انداخت و با افکار هولناکش کلنجار رفت.»

«آبراکساز» اگر چه گاهی رفتابش در برابر جادوگر کوچولو خشک و خشن می‌شود، از قلبی رئوف و مهربان برخوردار است و مخصوصاً در فصل «جادو، محکم‌کاری شده» که داستان وارد زندگی و افکار خصوصی «آبراکساز» و خانواده او می‌شود، با لایه‌هایی به مراتب درونی‌تر از شخصیت وی مواجه می‌شویم، «آبراکساز، کلااغی مجرد بود و به مجردی عادت کرده بود. او عادت داشت بگوید: «یک کلاع مجرد راحت‌تر زندگی می‌کند. اول این که لازم نیست لانه‌ای بسازد.

بالغ و از موجودی ناخودآگاه، به موجودی خودآگاه تبدیل کند.

او در انتهای رمان، با تصمیمی آگاهانه، موجودیت، مکان و موقعیت خود را انتخاب می‌کند. چیزی که بعد از پایان داستان برای مخاطب باقی می‌ماند، همان شرایطی است که جادوگر، آگاهانه پیش روی خود قرار داده است. او از موجودی منزوی که با هیچ کس ارتباطی ندارد و گاهی هم شیطنت‌هایی علیه انسان‌ها دارد، به موجودی عاقل و اجتماعی تبدیل می‌شود که جادوی همه جادوگرهای شرور را از میان می‌برد و با لذت، زندگی کردن در میان انسان‌ها را می‌پذیرد و می‌تواند درست مانند یک انسان در میان آن‌ها زندگی کند. البته، با این نقطه قوت که او از توانایی‌های یک جادوگر برخوردار است و هر موقع که لازم ببیند، می‌تواند از قدرتش به کمک دارند انسان‌های اطرافش که احتیاج به کمک دارند استفاده کند. اگر جادوگر کوچولو در انتهای از قدرت جادویی اش هم می‌گذشت و درست مانند یک انسان معمولی می‌شد، می‌توانستیم این را نگاهی انسان‌گرایانه به افسانه‌هایی بدانیم که قهرمان‌های جادوگر آن، با توجه به قدرت‌های فوق طبیعی خود، خود را بهتر از انسان می‌دانند. اگر چه این نوع نگاه را در این داستان نمی‌توان قویاً رد کرد، داستان چنین مسیری را نمی‌پیماید و قصد بیان چنین دیدگاهی را ندارد. چرا که در انتهای، جادوگر با استقلال شخصیت و حفظ هویت فردی خود و تمام توانایی‌هایش، تصمیم به زندگی در کنار انسان‌ها می‌گیرد. در واقع، داستان بر استقلال، هویت فردی و تصمیم‌های خودآگاهانه او برای دگرگونی شرایط تاکید دارد.

نقش ضد قهرمان و بار منفی داستان، به عهده طیفی از جادوگرها گذاشته شده که در مقابل آن، انسان‌هایی هستند که در گوش و کnar، آرام و ساده‌ای دارند. جادوگر کوچولو و دوستش، در میان این دو طیف قرار می‌گیرند.

